

fmc



fest clásica

# 17º Festival de Música Española de Cádiz

## MANUEL DE FALLA

Coreografías en el tiempo  
del 8 al 24 de noviembre de 2019

**sáb, 23 NOV 21:00h**

**IGLESIA DE SANTO DOMINGO. SANLÚCAR DE BARRAMEDA**

**dom, 24 NOV 12:00h**

**CASA DE IBEROAMÉRICA. CÁDIZ**



### LA FOLÍA De aquel inmenso mar

MÚSICA EN TORNO A LAS  
RUTAS IBÉRICAS DE  
CIRCUNNAVEGACIÓN

© Á. Filgueira

[www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)  
#culturacuenta

Patrocinan:



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura



MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



DIARIO DE CÁDIZ



Ayuntamiento de Jerez



Ayuntamiento de El Puerto de Santa María



Ayuntamiento de Sanlúcar de Barrameda



Ayuntamiento de VEJER



Diputación de Cádiz



Diócesis de Cádiz y Ceuta



Universidad de Cádiz



Unicaja Fundación

Fundación

Cajasol

Coproduce:



MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



Centro Nacional de Estudios Musicológicos (CNEM)

Colaboran:

ARCHIVO MANUEL DE FALLA · UNIVERSIDAD DE GRANADA · ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA MÚSICA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ · ASOCIACIÓN CULTURA · ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL TEATRO DE LA MAESTRANZA · REAL CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA 'MANUEL DE FALLA' DE CÁDIZ · CENTRO DEL PROFESORADO DE CÁDIZ · HOSPEDERÍA LAS CORTES DE CÁDIZ

Organiza:



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
CONSEJERÍA DE CULTURA Y PATRIMONIO HISTÓRICO



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
CONSEJERÍA DE CULTURA Y PATRIMONIO HISTÓRICO

## De aquel inmenso mar

**JUAN PÉREZ BOCANEGRA (h. 1560-1645)**

*Hanacpachap Cussicuinin* (Lima, 1631)

**ROQUE CERUTI (1683-1760)**

*Cantada a la Purísima Concepción De aquel inmenso mar*

*Recitativo, Aria viva, Recitativo, Aria alegre* (Sucre, Bolivia, s. f.)

**ANÓNIMO (s. XVII)**

*Tarambote para as duas charamelinhas* (Coimbra, Portugal, s. f.)

**PEDRO ANTONIO AVONDANO (1714-1782)**

*Tres minuets* (Londres, h. 1770)

**ANDRÉ CARDINAL DESTOUCHES (1672-1749)**

*Ruisseaux coulez. Dieux tout puissant* (Nueva Orleans, h. 1750)

**DOMENICO ZIPOLI (1688-1726)**

*Motete In hoc mundo*

*Introducción. Aria (Grave). Recitativo. Aria* (Chiquitos, Bolivia)

**SANTIAGO DE MURCIA (1661-1727)**

*Zarambeques o Muecas. Cumbées* (México, s. f.)

**TEODORICO PEDRINI (1671-1746)**

*Sonata nº 1*

*Adagio, Allegro, Largo, Adagio, Allegro* (Pekín, s. f.)

**ARCANGELO CORELLI (1653-1713) - THOMAS FORREST (h. 1729-h. 1802)**

*Angin be dingin* (La brisa es fresca)

(Roma, 1694- Sumatra, 1784-Londres, 1990)

**ANTONIO DE SALAZAR (h. 1650-1750)**

*Negro a dúo de Navidad Tarara qui yo soy Antón* (México, s. f.)

**BALTASAR MARTÍNEZ COMPAÑÓN (1735-1797)**

*Bayle del Chimo-Tonada del Chimo Jaya Ilúñch Jaya Ilôch.*

*Tonada El Congo* (Trujillo, Perú, 1779-1789)

*CELIA ALCEDO, soprano*

*PEDRO BONET, flautas de pico y dirección*

*BELÉN GONZÁLEZ CASTAÑO, flautas de pico*

*PEDRO BONET GONZÁLEZ, violonchelo barroco*

*RAMIRO MORALES, guitarra barroca y archilaúd*

Letras y contenidos adicionales de este concierto en: [www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

La expedición de Magallanes y Elcano culminó la primera vuelta al mundo (1519-1522) cuando Elcano y otros diecisiete supervivientes volvieron a recalar en las costas gaditanas con la nao Victoria, una de las cinco que habían emprendido el viaje. A través de tres océanos y tocando cuatro continentes, habían cruzado el océano Atlántico hasta América y el Pacífico hasta Filipinas, para después volver de Asia por el Índico hasta alcanzar de nuevo el Atlántico en la punta de África y remontar hasta la península, demostrando así la esfericidad de la tierra.

En relación con lugares y avatares de esa ruta: un himno mariano en quechua; la cantada del título, del italiano emigrado a Perú Ceruti; un "tarambote" portugués y unos minuets lisboetas; canciones de Des-touches, viajero francés a Tailandia; un motete de Zipoli, que dejó Roma por las misiones del Paraguay; unas piezas de sabor afroamericano del madrileño Murcia; una sonata de Pedrini, escrita en Pekín donde residió 35 años tras accidentado periplo americano; una canción malaya arreglada sobre música de Corelli para el sultán de Aceh en Sumatra; un "negro" del mexicano Salazar y unas piezas moxicas recogidas en Perú en la década de 1780.

PEDRO BONET

## LA FOLÍA

El grupo de música barroca La Folia, fundado en Madrid en 1977 por el flautista y catedrático de Flauta de Pico Pedro Bonet, es en la actualidad una de las formaciones dedicadas a la interpretación musical histórica de más larga trayectoria del panorama internacional. Con una plantilla variable de instrumentos, de manera habitual el grupo estructura el repertorio de los siglos XVI a XVIII en forma de programas monográficos que giran en torno a determinadas figuras y hechos e hitos históricos, geográficos o culturales, a menudo con un componente pluridisciplinar que puede verse reflejado también en su discografía.

La Folia ha dado conciertos en salas y festivales relevantes de más de cuarenta países de Europa, América, Asia y África, ha realizado grabaciones para cine, radio y televisión y ha grabado numerosos discos para los sellos Kyrios, Dahíz y Columna Música, como *Madrid barroco*, *Música instrumental del tiempo de Velázquez*, *La imitación de la naturaleza*, *Los viajes de Gulliver y otras visiones extremas del Barroco*, *Música en la Corte de Felipe V*, *Corona aurea* (Relaciones musicales entre España y Polonia en el contexto europeo), *La Nao de China* (Música de la ruta española a Extremo Oriente), el doble CD *Música de la guerra de Sucesión española*, así como la banda sonora *La Leyenda de Baltasar el Castrado*, galardonada en la Mostra de Cine de Valencia en 1995.

EN COPRODUCCIÓN CON



CON LA COLABORACIÓN DE